



Union Nationale des Industries et Entreprises de l'Eau et de l'Environnement

Édité par l'UIE

9, rue de Berri - 75008 PARIS  
uie@french-water.com

www.french-water.com

■ Directeur de la publication

**Didier Haegel**



■ Directrice de la rédaction

**Maria Vènes**

■ Directeur délégué de la publication

**Marc Grand**

■ Rédacteur en chef

**Clément Cygler**

clement.cygler@eaumag.fr

■ Maquette et réalisation

**Franck Lemarc**

lemarc@eaumag.com

■ Éditeur délégué

**Institutionnel Médias**

23, rue Faidherbe

75011 - Paris

Tél. : 01 10 24 11 32

■ Régie Publicitaire

**IM Régie**

■ Publicité

**Fabienne Guigue**

Tél. : 01 40 24 17 00

f.guigue@impub.fr

■ Abonnements : UIE, 01 45 63 70 40

uie@french-water.com

■ Dépôt légal 92892

■ Imprimerie

**Imprimerie de Champagne**

ZI Les Franchises

52200 - Langres

■ © photos de cette édition

Tous droits réservés

La rédaction n'est pas responsable des documents qui lui ont été adressés.

 L'UIE est membre de la FNTP

Dépôt légal novembre 2009

ISSN 2109-0572

### Éditorial

L'Édito de Didier Haegel, président de l'UIE:  
*Vers un nouveau cycle de l'eau* 5

### Tribune

Arnaud Montebourg, ministre de l'Économie, du Redressement productif et du numérique.  
*L'eau : un bien commun mondial de plus en plus rare, qui nécessite des investissements et de l'innovation* 7

### En bref

Agenda, publications, vie des syndicats et des entreprises, nominations 12

### Colloque

« Les enjeux de l'eau et la transition écologique », quelles réponses innovantes des acteurs publics et privés? 20

### Politique de l'eau

Réorganisation territoriale: les compétences en matière d'eau évoluent 24

Le Cerema, un outil d'expertise intégrée au service de l'État 25

### Territoires

Bassin Rhin-Meuse: la reconquête de la qualité des eaux toujours prioritaire 26

La coopération transfrontalière pour coordonner la gestion de l'eau 29

L'extension de la station d'épuration de Folschviller pour répondre à de nouveaux besoins industriels 30

### International

Vivapolis, vitrine française de la ville durable à l'international 32

Modernisation de la station d'épuration de Bruxelles Sud 33

Outre-mer : à Cayenne, mise en conformité de la station d'épuration 34

Koweït : l'osmose inverse pour diversifier les procédés de dessalement de l'eau de mer 35

### Patrimoine

Pont-à-Mousson, fleuron de l'industrie de l'eau en France 36

### Marchés

Nouvelles directives européennes marchés publics et concessions: une harmonisation partielle pour le secteur de l'eau 38

Entretien avec Rainier d'Haussonville, président de la commission Affaires européennes de la Fédération française des entreprises de l'eau (FP2E) 39

Horizon 2020, programme global européen, de la recherche à la première commercialisation 39

ETV: valider la performance des écotecnologies pour favoriser l'accès aux marchés 40

### Enquête

Smart water: les technologies de l'information au service d'une meilleure gestion de l'eau 42

### Qualité et développement durable

La réhabilitation des petites stations d'épuration 50

Ozone et dichloramine UV pour des traitements qualitatifs de l'eau, sources d'économies 52

Production d'eau potable à partir des eaux du Lac Léman 56

Sécurité des réseaux: les trappes d'accès d'EJ reçoivent la certification britannique LPCB 57

### Dossier

**Gestion des eaux pluviales** 58

De l'infiltration à la gestion des réseaux: des innovations pour les eaux pluviales 58

Traitement des eaux de surverse par temps de pluie: résultats intéressants du procédé VS Belt™ 62

### Recherche et innovation

Soutien à l'industrie et à l'innovation: l'eau à l'honneur 64

Pôle de compétitivité Axelera, quatre grands thèmes de recherche liés à l'eau 65

Projet pilote à Strasbourg-Wantzenau pour l'injection de biométhane dans le réseau de gaz 66

Une rechloration automatique et autonome de l'eau potable proposée par Syclope Electronique 67

Nouvelle optimisation de la consommation énergétique des centrifugeuses Andritz 67

### Métiers - formations

Chef de marché senior chez Nalco: construire une offre de produits chimiques alliant efficacité et respect de l'environnement 68

Devenir chimiste dans le secteur de l'eau 69

### Évolutions réglementaires

Reuse: la réglementation sur la réutilisation des eaux usées traitées pour l'irrigation toujours aussi complexe 70

Principaux textes réglementaires parus au *Journal Officiel* depuis novembre 2013 71

### Humanitaire

L'eau au coeur d'un projet humanitaire scolaire 74